

# LA VOZ DE VALLS

PERIÓDICO SEMANAL

DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DISTRITO DE VALLS - MONTBLANCH

Año III. REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
CALLE STA. URSULA, 27, 2.º

Valls 30 de Junio de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:  
Trimestre, 1'50 pesetas.  
Anuncios a precios convencionales.

Número 94.

## Servicio de Recadero, en todos los trenes, entre Valls y Barcelona

Valls: Agencia Duch y Mateu, Baldrich, 16 — Teléfono núm. 22  
Barcelona: Agencia Igualadina, S. Pablo, 2 — Teléfono núm. 2.527

Se reciben encargos de todas clases a todas horas, dándoles curso para su destino al primer tren que parte una vez hecha su entrega.

### Garantizamos un servicio exacto, rápido y seguro



## Juan Rosell Farré

Procurador de los Tribunales

Plaza de Prim, 36 VALLS



## El curanderismo en Valls

Es altamente ridículo, o mejor dicho, vergonzoso, que gente tan faltada de conciencia como de conocimientos médicos, sin otro objetivo que el ilícito lucro u oculto robo del dinero de los pobres enfermos, se les consienta y fácilmente se les autorice ejercer de CURANDEROS, por aquellos que tienen la obligación de velar por la salud pública y no consentir que esos *aprovechados* echen por el suelo el prestigio de la clase médica.

Nadie ignora que en esta ciudad, un *despreocupado*, un individuo, feo como sus *negocios*, que lleva una *corona* en la cabeza, sin ser rey, (a no ser que sea «El Rey de las Trampas») tiene su principal *beneficio* en su CURANDURIA, en detrimento de los infelices enfermos que, como inexpertas mariposas, tienen la desgracia de dejarse engañar por las mentidas promesas de que sus remedios son *infalibles* para sus dolencias.

El *beneficio* de su curandería es muy pingüe, según confesión cínicamente hecha por el propio CURANDERO; hasta el punto de afirmar públicamente que, a no tardar, su *invento* e *industria* le permitirá usar automóvil propio. Alejandro Lerroux también lo usa como suyo; pero con la diferencia de que aquél no lleva *corona*, siendo empera-

dor del Paralelo, ni ocupa un lugar de tanta reputación como nuestro *despreocupado* CURANDERO, y aquél solo puede engañar a los de idéntica conciencia, lo que no sucede con éste.

Ya sabemos que ese *pajaraco* ha sido denunciado más de dos veces ante los Tribunales de Justicia y que se le persiguió ante el Juzgado de primera instancia de esta, cuyos autos pasaron después a la Audiencia de Tarragona, y que muy mal lo hubiera pasado a no interponerse una *conocida personalidad* de esta población, bajo promesa de que su patrocinado no volvería a atentar contra los *bolsillos de los incautos enfermos*. Pero véase cuantos de éstos acuden a su domicilio, atraídos por sus reclamos y dejan allí buen puñado de pesetas a cambio de su *infalible* (!) medicamento; obsérvese a cuantos enfermos hace la *visita* personalmente, o por su *frater representante*, en Valls y fuera de ella, *recetando su remedio*; atiéndase a cuantos puntos expide su mercancía de *infalible* (?) curación. Y a pesar de resultar *fatales* algunas de sus *infalibles* curaciones, sigue impunemente en su ilícito lucro, sacrificando hasta la reputación de algún médico.

Puede esto continuar? Se puede permitir que un despechado ejerza de CURANDERO, cuando vemos que en poblaciones de menor importancia, estos son recluidos en una prisión para que no perjudiquen derechos ajenos?

Cedemos la palabra a quien corresponda dispuestos a hablar ríeico y fuerte hasta que nos oigan los *sordos*, a llamar a las cosas, hechos, pueblos y personas por su propio nombre y a levantar el telón para que sean vistos en el escenario los *amigos* (!) protectores de ese CURANDERO, rodeando a un *alto y gordo* impostor y perjurio, metiendo en su estómago las ofrendas de dulces para que resulten más *dulces* sus cánticos de propaganda y más *dulce* la música de acompañamiento ante sus *admiradores* (!!)

¡¡Cuánta hipocresía, señores, cuánta hipocresía!!! ¡¡Qué vergüenza!!!

H. M.

## Una enfermedad del avellano

Hace algunos años que en algunos términos municipales de la provincia de Tarragona donde se cultiva el avellano, se observa la presencia del "Baláninus nucum" o balanino de los avellanos (diabló en catalán) que inutiliza el fruto y de seguir su invasión vendrá su pérdida completa, con el consiguiente perjuicio del cultivador, que tendrá que destinar la tierra a otros cultivos. Ejemplo práctico: conozco el dueño de unos avellanos en un pueblo de esta provincia que hace ocho años cosechaba en una pequeña finca doce sacos de avellana y hoy que está invadida hace dos o tres años de Balanino, cosecha un saco y de mala calidad.

El modo actual rudimentario que emplean los labradores para combatir el insecto, que consiste en sacudir el árbol antes de salir el sol, porque con el frío de la noche está entumecido y cae a tierra y dejándose coger y matarlo, es un procedimiento muy costoso, porque se ha de repetir la operación diariamente por espacio de cinco o seis semanas, incompleto y de dudosos resultados, siempre hay muchos que escapan a la persecución y sólo lo podrán practicar en medios pequeños.

Tampoco es medio en el que podamos contar con seguridad, para la destrucción del insecto, su envenenamiento por el arseniato de sosa, poniendo media naranja envenenada en cada avellano, pues no es artículo de fe que el Balanino chupe con avidez el jugo envenenado de la naranja, ni en tierra se encuentran insectos muertos en los avellanos que se ha hecho este experimento.

Interín no se descubre un insecticida con el que sea fácil y barata la destrucción del Balanino de los avellanos, es tarea más fácil, menos costosa y de más seguros resultados, combatirlo y destruirlo cuando el insecto no es alado, es decir cuando la larva está aprisionada dentro de la avellana; pues estudiando la vida del insecto, vemos que a primeros de Mayo ya revoltea alado alrededor de los avellanos y árboles frutales, que es cuando los labradores comienzan a perseguirlo, debiendo a los primeros calores, la transformación de crisálida en insecto perfecto.

Cuando la avellana tiene la mitad o más de su desarrollo, del 15 al 30 de Junio el Balanino, pone un huevo dentro de una avellana, reproduciendo cada individuo la apuesta en muchas, siendo rarísima la avellana en la que se encuentren dos larvas. A los pocos días se desarrolla la larva (o cuc) alimentándose del grano a medio desarrollo, lo que ocasiona el desprendimiento de la avellana del árbol, lo que dura un mes. Al caer la avellana está la larva aprisionada dentro de la misma, pues la abertura de la cáscara por la puesta del insecto está ya cicatrizada y aunque no lo estuviera, el insecto no pasaría por el pequeño agujero que hacen en la cáscara el Balanino para poner los huevos.

Al caer la avellana, cesando la nutri-

ción de la cáscara por los jugos del árbol, se seca y el instinto de conservación del insecto hace que interín la cáscara es tierna, la horada con sus finos dientes, haciendo un agujero circular de unos dos milímetros de diámetro, suficiente para permitir su salida de la avellana, lo que se verifica generalmente a los cuatro o cinco días de la citada caída o desprendimiento del árbol, quedando la larva escondida en tierra debajo del avellano; transformándose posteriormente su crisálida y pasados los fríos del invierno en insecto perfecto; muriendo a poco de haber puesto los huevos dentro de la avellana, pues a últimos de Septiembre ya no se encuentran balaninos en estado alado.

Como comentario a lo que es creencia general en esta villa, que el Balanino de los avellanos deposita los huevos en los frutos de un arbusto abundante en los bosques próximos y consecuentes con esta idea se enseñan una abundancia de crisálidas que en el arbusto se desarrollan, craso error, porque las crisálidas como insecto imperfecto se parecen a otras crisálidas, y difícilmente se pueden comparar a las del Balanino, porque son muy poco visibles en

casí iguales, como lo son el Balanino de los avellanos con el Balanino de las bellotas; por la sencilla razón que no se trastorna la suprema sabiduría de Dios, que dotó a los animales de la creación del instinto de conservación y perpetuación de la especie, y los insectos no se equivocan y vemos todos los días que depositan sus huevos en los frutos que las larvas necesitan para su nutrición y desarrollo, ya sea en la hoja de una col, en un grano de uva, en una cereza, en una pera, siempre los de la misma especie; como el Balanino de los avellanos dentro de la avellana, pues de trastornarse este maravilloso orden de la naturaleza, se acabarían las especies.

Del anterior estudio de la vida del insecto se desprende y se ha de recomendar a los cultivadores de avellanos, para la total extinción del insecto, que del 15 de Julio a 15 de Agosto, se recojan todas las avellanas que caen espontáneamente del árbol y se quemen o hiervan a fin de matar el insecto, pues no teniendo la larva tiempo de horadar la avellana y quedarse debajo del árbol, es imposible que se presente la plaga al año siguiente y haciendo en todos los terrenos invadidos por el Balanino la citada operación, al desaparecer la plaga del campo se salvaría uno de los más importantes ramos de riqueza de la provincia de Tarragona que importa muchos millones al año.

RAMÓN ANTONIO MARTÍ.

Alcaver, Junio 1917.

## Curiosidades

### Así mueren los verdaderamente sabios

A la avanzada edad de 90 años falleció cristianamente en Sriguane (Francia) el sabio naturalista J. H. Fabre a

quien Víctor Hugo llamaba el «Homero de los insectos».

Poco antes de morir decía a uno de sus amigos:

«Después de mis noventa años de observaciones y reflexiones, no sólo puedo afirmar que creo en Dios, sino que le veo; pues sin él nada comprendería y estaría sumido en las tinieblas. No sólo he conservado esta convicción, a pesar de mis estudios, sino que me he afirmado y ratificado más en ella. Todas las épocas tienen sus locuras y aberración de la época presente. En cuanto a mi fe, antes me dejaría arrancar la piel, como San Andrés, que dejar de creer en Dios».

Así piensan y sienten los verdaderamente sabios.

\*\*

## La ciudad más grande del mundo

Los yanquis persiguen la exclusiva de la grandeza en todo. Los partes de la prensa de hace un mes no nos dejarán mentir. Desde que declararon la guerra a Alemania, nos anuncian preparativos gigantescos: los buques mercantes se encargan por miles, los submarinos por centenares y los créditos para gastos de material por miles de millones de dólares. No digamos nada del ejército futuro que ha de entrar en la lid. Verdad es que hasta ahora no han llegado a Francia más que unas cuantas docenas con el generalísimo y su Estado Mayor, que han paseado y visitado las calles y edificios y a los políticos de París. Pero a pesar de la pequeña fuerza de beligerantes enviada, anuncian centenares de miles de aguerridos soldados que tomarán parte en las batallas. Por Septiembre principiará la instrucción de estos ejércitos, y de seguro que para la primavera próxima ya estarán en condiciones de alternar con los franco-ingleses. Para transportarlos no habrá submarinos, que se preocupa de inventar un procedimiento radical que dé al traste con los temibles barcos.

En los Estados Unidos, más que en otra parte; querer es hacer.

Vean ahora nuestros lectores unos datos de su capital:

Según la estadística reciente, Nueva York posee 38.000 fábricas que emplean un capital 8.000.000.000 que producen 14.000.000.000; 1.600 iglesias, 250 teatros, 102 hospitales con 21.800 camas, 31 casas de correos, 193 parques, que miden una superficie de 8.600 hectáreas; 1.500 hoteles. A sus escuelas, dirigidas por 20.000 maestros, acuden 800.000 alumnos.

Los ferrocarriles que tienen su término en Nueva York miden una longitud de 70.000 kilómetros. El término medio de viajeros que llegan y salen cada día es de 300.000. La policía, que comprende 10.700 agentes, cuesta a la ciudad 80.000.000 al año. Cada media hora se funda una sociedad y cada 45 minutos se disuelve una. El número de nacimientos inscritos en el Registro es uno cada cuatro minutos.

## Contra las moscas

Son interesantes los datos que, acerca del peligro que para la salud pública constituyen tan molestos insectos, y los medios de curarlo, expuso el Dr. Moragas Pomar en una conferencia que desarrolló recientemente en la Academia de Higiene de Cataluña.

Indicó la conveniencia de persistir con la mayor energía en la campaña contra las moscas, iniciada hace dos años, sobre todo en la presente época, teniendo en cuenta que su reproducción alcanza fabulosas cifras.

Manifestó las enfermedades originadas por la infección de las moscas, citando entre otras, la diarrea infantil, el tífus, el cólera, y diversas infecciones intestinales.

Expuso que para conseguir que la lucha contra las moscas alcance la mayor eficacia higiénica, debe obedecer a las siguientes bases:

Primera: Matanza de las moscas (tan completa como sea posible). Segunda: Destrucción de sus huevos y larvas. Tercera: Evitar los focos de inmundicia; y Cuarta: Impedir el acceso de las moscas a las habitaciones y que se posen sobre los alimentos.

Detalló minuciosamente los medios para conseguir que los cuatro extremos citados tuviesen fácil aplicación, citando por lo que se refiere al primero, las trampas caza-moscas, papeles y cintas impregnadas de determinadas sustancias, matamoscas mecánicos o de manos, el formol, vapores de cresol, etcétera; para el segundo extremo, rociar ciertos detritus con alcohol, bencina o petróleo, y pegándole fuego, el uso del hipoclorito cálcico en los retretes (polvos de gas); para el tercer extremo gran limpieza en los establos, estercoleros, etc., desinfectando las materias allí existentes con sulfato de hierro al 10 por 100; y en cuanto al cuarto extremo aconsejó tener las habitaciones a media oscuridad; tapar las puertas y ventanas de las cocinas, despensas, etcétera, con telas metálicas de malla fina, y en los mercados y sitios de venta de productos alimenticios, establecer el uso obligatorio de gasas y medios protectores para evitar que entren las moscas.

Expuso, por último, la necesidad de que esta campaña se realice por todos los ciudadanos con la cooperación de las Autoridades que han de velar por el más extremado cumplimiento de los deberes, para disminuir considerablemente el contingente de la mortalidad por enfermedades contagiosas.

## Información viti-vinicola

París.

Esta última semana han seguido los arribos en vagones-cubas la misma satisfactoria marcha que en las anteriores. El stock ha aumentado algo debido a las exigencias de los expendedores, que no han encontrado siempre la contrapartida. A pesar de esta mayor regularidad en las recepciones, queda todavía un exceso de vino en los muelles de nuestros puertos meridionales, en esta época de calor.

Se paga: vinos negros del Mediodía en vagones-cubas, sobre los 100 francos hectolitro; Algeria, 12°, 110 a 115 francos neto; un cargamento de vino negro de Portugal, actualmente sobre muelle en Ruán, podría obtenerse a 114 francos hectolitro; vinos de Oporto, en 1/2 pipas o 1/4 ídem, de 225 a 275 francos hectolitro; en vinos blancos de España se ha tratado excepcionalmente un ajuste a 95 francos hectolitro; este buen vino estaba ligeramente colorado por defecto del vagón-cuba.

Languedoc. — Algunas tempestades han producido esta semana una tercera invasión de mildiu, que en algunos lugares es extraordinariamente violenta. La cochilis también ha causado en algunos puntos grandes pérdidas. La piral, ídem. La vegetación, por otra parte, sigue satisfactoriamente. Curso de vinos muy firme. Contratos sobre cepa se efectúan rayando los 60 francos hectolitro.

Mercado de Nimes: Vino negro de 7 a 8°, a 85 francos; 11°, a 90 francos hectolitro.

Mercado de Beziers: Vino negro de 7 a 8°, a 77 francos; 10 a 12°, a 84 francos; rosados, de 77 a 84 francos; blancos, de 80 a 85 francos, todo por hectolitro, en domicilio del cosechero, libre de gastos.

De Roma: Los vinos de la región de Roma llamados «vinos de los castillos romanos», han llegado muy caros, especialmente las calidades escogidas de Frascati, Grossaferata y Marino, que valen de 100 a 110 liras por hectolitro sobre bodega del propietario.

Del Piamonte: Las calidades «Barbéra» cuestan de 100 a 110 liras hectolitro, los buenos vinos de mesa se cotizan de 80 a 90 liras, con tendencia al alza.

\*\*

También en nuestro país, durante la última semana, hemos sufrido los efectos de algunas tempestades. Dícenos de Navarres que a causa del pedrisco la cosecha está completamente devastada, triste generalización a los daños causados por el mildiu, que allí se había poderosamente desarrollado.

Las ligeras lluvias y humedades de estos días, unidas a las altas temperaturas reinantes, son factores muy favorables al desarrollo del mildiu, y como, sin que por ahora afortunadamente haya alcanzado caracteres de plaga, más o menos ha hecho su aparición en todas nuestras regiones vitícolas, estamos atravesando una época de verdadero peligro.

No cesaremos, pues, de recomendar a nuestros lectores gran energía en los tratamientos anticriptogámicos, procurando darlos con gran esmero para que el líquido alcance bien a los racimos y a la parte inferior de las hojas. No hay que reparar en gastos: una buena cosecha, vendida a buen precio, como puede esperarse fundadamente, puesto que en Francia se pagan ya a 60 francos el hectolitro los vinos futuros, compensa con creces todos los gastos de producción; en cambio, todos sabemos que una cosecha mildiada representa siempre una ruina.

El mercado sigue encalmado y los precios firmes.

## Los submarinos

La parte dispositiva del Real decreto que firmó anteanoche el Rey, sobre los submarinos, dice así:

«Señor:

Primero: Queda prohibida a los buques submarinos, de cualquier clase que sean de las naciones beligerantes, la navegación en aguas jurisdiccionales españolas y la entrada en los puertos de la nación.

Segundo: Todos los buques submarinos comprendidos en el artículo anterior que penetren en la jurisdicción española, sea cual fuere la causa, quedarán internados hasta el final de la guerra.

Tercero: Los submarinos neutrales que penetren en aguas españolas deberán hacerlo navegando sobre la superficie con el pabellón de su nación en forma ostensible.

Cuarto: El real decreto dado en 23 de Noviembre de 1914 quedará en vigor en cuanto no haya sido modificado por el presente.

## Tragedia en un faro

### Muerto por el hambre

Los tripulantes del vapor trasatlántico «Alfonso XIII», recientemente llegado a España, cuentan que durante la travesía, al llegar al faro del arrecife, situado en el triángulo W, fueron testigos de una horrible tragedia.

Al pasar el día 16 por el indicado sitio, observaron que desde el faro les hacían señales pidiendo auxilio.

El capitán del buque, Sr. Comella, ordenó que se arriase un bote, y en él marcharon al islote el segundo oficial y cuatro marineros.

Al llegar al faro, se enteraron de que el encargado del mismo había muerto de hambre, estando su esposa y el ayudante a punto de perecer.

El capitán, ordenó que el médico de a bordo se trasladase al islote para asistir a los enfermos a los que les fueron dejadas provisiones para 15 días.

También dirigió un radiograma al Gobierno mejicano, dándole cuenta del caso.

## Sulfateu per sota

Es tant sencill el procediment que aném a recomenar, i n'han fet la mes rescuda divulgació persones tant competents i autoritzades, que no duptem en recomenar-los aquest procediment en la seguretat que ha de reportar-los grans profits.

Amb l'intent de fer artivar el sulfat de coure a tots els raïms, i a les fulles per sobre i per sota, tenfem dissapte passat, a la vinya una colla d'homes que treïan els brots xupons o caballs, darrera d'ells venien els de les màquines de sulfatar, i esperaven que havent tret l'obstacle de tots els brots inservibles, lográriem nostre objecte, pero al examinar els resultats vam sofrir una gran desilusió: no haviem conseguit nostre propòsit a pesar d'haver llensat gran quantitat de suc.

Vam recordar-nos llavors de les ensenyances del Curset de Viticultura celebrat a Igualada: sulfatar per sota; i vam decidir provar-ho. Ferem construir una llansa consistent en un tub d'un metre de llarg, doblegat d'un cap, com un mànec de paraigues pro amb la crossa menys pronunciada, al final de aquesta curva va soldat el pulveritzador, i al aplicar-lo el dirigiem per sota aparentant com si l'aigua sortís de la terra, i seguirem cuidadosament les dugues cares del cep una després de l'altre.

Els resultats obtinguts han estat in-mellorables. Acabo d'examinar-los: he seguit detingudament tot el troç sulfatat amb aquest pulveritzador i no he lograt trovar un sol pampol en el qual no hagués arribat abundantment i per la par de sota el protector anticriptogámic.

JOAN VALLÉS ESTRUCH.

Vallbona.

## La valorización del café brasileño

A consecuencia de la abundancia de la cosecha de café en el Brasil, estimada en 960.000 toneladas, de la supresión circunstancial de ciertos mercados y de las dificultades de transporte, el Gobierno brasileño estudia un plan de defensa que contrarreste la pérdida que supondría para el país el que dicho artículo no pueda exportarse.

Dos proyectos hay en estudio, sin que hasta ahora se sepa cuál será adoptado en definitiva: uno de ellos consiste en la emisión de un empréstito exterior garantizado por el mismo café, artículo que no está expuesto a deterioros; cuyo importe sería depositado en la Caja de Conversión y serviría de cubertura a la emisión hecha por el Gobierno para adquirir el café que no pudiera exportarse.

El otro proyecto se refiere a la emisión de 200.000 contos de papel-moneda igualmente garantizada por la mercancía exportada, y que será exclusiva-

mente reservada para las compras de café.

### Un paje célebre

En tiempo de su mayor esplendor y prosperidad asistía Napoleón I una noche al teatro acompañado de un paje a quien quería mucho y pensaba elevar a altos puestos, llamado Augusto Rohan Chabot, duque de Lyon.

El Emperador seguía el espectáculo con aire distraído y examinando a la asistencia, y de vez en cuando su mirada se fijaba en el joven Duque, que parecía reflexionar y ocuparse muy poco de lo que pasaba en escena, ocultando obstinadamente las manos bajo un gabán que sostenía en las rodillas. De repente se inclinó el Emperador, metió la mano entre el abrigo de su paje y cogió unos rosarios que éste tenía entre las manos.

—¡Ah! te he cogido, Augusto—dijo Napoleón al joven Duque, algo confuso. —Pero, así me place: eres superior a esas vaciedades de la escena: tienes corazón, y serás un grande hombre.

Y devolviéndole los rosarios, añadió: —Continúa, que no te molestaré más.

El paje llegó, en efecto, a ser grande hombre, pues murió siendo cardenal-arzobispo de Benançon, dejando en su archidiócesis recuerdo imperecedero de su piedad y cristiana beneficencia.

### Vinos con gustos pútridos

Cuando el contacto del vino con las heces se prolonga mucho tiempo, o bien cuando los envases tienen alguna duela corrompida, suele ocurrir que los caldos contraigan gustos de corrupción.

Si esto acontece es posible enmendar los vinos cuando todavía el color natural de éstos no se ha alterado; pero cuando la corrupción ha llegado al extremo de que la coloración natural del vino ha quedado resentida, lo aconsejable es desprenderse del vino de cualquier modo e intentar a lo menos de salvar los envases.

Cuando el defecto no es grave puede corregirse con solo un trasiego al contacto del aire, en cubas sanas y muy limpias y sometiendo el vino a una clarificación con tierra de Lebríja en la proporción de 180 a 200 gramos por cada 100 litros de vino.

Recurriendo a la refermentación del vino, la enmienda suele dar casi siempre resultados seguros, pero exige tomar ciertas precauciones esta manera de manipular.

Tratándose de vinos cuyo gusto pútrido sea muy acentuado y no pueda recurrirse a la refermentación, cabe la esperanza de enmendarlos utilizando las aptitudes desinfectantes del carbón vegetal.

El enólogo Ottavi asegura que por tal medio es siempre posible corregir los vinos con gusto a podrido.

Para ello se tiene en cuenta la intensidad de la alteración, pues según esté más o menos acentuada deberán ser más elevadas las proporciones de carbón a emplear. Generalmente bastarán 250 gramos por hectólitro, pero en otras 600 gramos pueden todavía ser insuficientes. Lo más acertado será utilizar cantidades mínimas y repetir el tratamiento, si la vez primera no hubiera bastado.

Ante todo, el carbón vegetal se lavará cuidadosamente, diluyéndolo en agua que contenga 1 gramo de ácido clorhídrico por cada 15 litros de aquella, o bien convirtiéndolo en brasas. Luego será convertido a polvo muy fino, y en este estado será vertido al vino y mezclado íntimamente con él. Antes, el vi-

no será trasegado a cubas sanas y muy limpias.

Realizadas estas operaciones se deja el vino en reposo hasta que se aclare, pudiéndose activar esto mediante una clarificación.

Debe advertirse que el carbón decolora el vino, pero siempre es preferible un vino bajo de color a un vino nauseabundo. A más, con mezclar vino de capa puede dársele la coloración primitiva.

## Sección Religiosa SAN ANDRÉS

Fué natural de Florencia y oriundo de padres nobles. Sus padres le ofrecieron al Señor antes de que naciera, y la madre vió en sueños que el hijo que iba a tener sería un lobo que se convertiría en cordero. Educado cristianamente y con el mayor esmero, Andrés aprovechó mucho en las ciencias; pero las compañías peligrosas y las diversiones le apartaron en los primeros años de la juventud de la senda del bien. Sus padres le reprendían y amonestaban, y todo resultaba inútil: el trato con jóvenes ligeros e irreligiosos habían agostado insensiblemente el vergel de su espíritu, conduciéndole por el camino del vicio. En aquella situación, su madre, grandemente contristada, le llamó para decirle: «en verdad que tu eres aquel lobo con quien yo soñé». Estas palabras penetraron en lo más hondo de su corazón; y, al enterarse de aquél sueño, profundamente conmovido, formó resolución inquebrantable de modificar su conducta y convertirse en cordero.

Al día siguiente marchó a la iglesia de los Carmelitas y prosternándose a los pies de la Santísima Virgen, exclamó lleno de fervor: «He aquí tenéis al lobo a vuestros pies. Vos que sois Madre del Cordero sin mancha, cuya sangre nos rescató del poder infernal, cambiad mi fiera naturaleza y hacedme humilde y manso de corazón». Después de permanecer varias horas en oración, pidió el ingreso en la Orden Carmelitana, donde fué admitido. Para probar su constancia le sometieron a toda clase de pruebas; pero todas las aceptó contento y gozoso. Su mayor complacencia consistía en servir a los pobres y a los enfermos; en guardar con el mayor rigor la regla y las observancias, y en prestar inmediata obediencia a sus superiores. El cambio había sido completo: «sus libros, dice de él un biógrafo suyo, eran las Sagradas Escrituras; sus conversaciones, la oración; sus recreos, el jardín y la soledad de su celda; su paraíso el templo; María, el amor de sus amores; Jesús, el afán de sus afanes».

O denado de sacerdote, sus superiores le enviaron a París, en cuya célebre Universidad ganó los grados de doctor en Sagrada Teología, pasando de allí a completar sus estudios a Aviñón, donde el Señor reveló la santidad de su siervo, concediéndole que curase a un pobre ciego que, lleno de fé, se acercó al humilde carmelita pidiéndole que le sanara.

Por sus trabajos y por su predicación constante, produjeron la conversión de innumerables pecadores, se le consideró como el segundo apóstol de Florencia. Vacante el Obispado de Fiesoli, fué propuesto para ocupar esta Sede; pero su humildad rehusó tan elevado puesto, y para evitar la presión del pueblo que le aclamaba como Prelado suyo, partió secretamente para un monasterio de Cartujos. Pero fallaron sus propósitos: la voz de un niño denunció al pueblo el retiro del siervo de Dios, y tuvo necesariamente que acceder a los deseos de todos. Consagrado Obispo, continuó con las rigideces de a vida de fraile, procurando ejercitar más su predilecta virtud de la caridad. Cada jueves lavaba los pies a doce pobres, en memoria de lo hecho por nuestro Señor Jesucristo en la última cena; en una ocasión uno de los mendigos escondía el pie por tenerlo cubierto de úlceras. El Santo le reprendió por ello cariñosamente, y lavósole, besándole después; aquel acto de caridad no quedó sin premio, Dios concedió completa salud al pobre enfermo.

La fama de santidad del caritativo Prelado llegó a oídos del Papa Urbano V, que le confió la delicada misión de pacificar las turbas de Bolonia, confiéndole facultades de Legado Apostólico. Los deseos del Pontífice pronto quedaron cumplidos con la pacificación de los revoltosos, que bendecían la prudencia y

la virtud del santo Prelado, que hizo renacer la paz y la concordia.

Vuelto a Frisoli, a causa de su apostolado incesante y de sus penitencias, contrajo grave enfermedad que acabó con la vida terrena del siervo de Dios, el día 6 de Enero de 1373.

### SANTORAL DE LA SEMANA

1 Domingo.—Stos. Casto y Secundino, obispos, y Simeón y Sta. Leonor.

2 Lunes.—La Prec. Sangre de Ntro. Jesucristo y San Justo.

3 Martes.—Stos. Ireneo, Trifón, mrs. y Raimundo y Sta. Mustiola vg.

4 Miércoles.—Sta. Isabel, infanta y S. Laureano, arzobispo de Sevilla.

5 Jueves.—Stos. Miguel de los Santos y Pedro de Luxemburgo.

6 Viernes.—Stos. Isafas prof. y Tranquilino, mr. y Sta. Dominica, vg.

7 Sábado.—Stos. Fermín y Peregrino, mártires y Benedicto, papa.

## Noticias

El día de San Juan, celebró esta ciudad su fiesta mayor con la solemnidad acostumbrada, habiendo contribuido, sin embargo, a dar mayor realce a la misma en el presente año los Xiquets de Valls y la Fiesta de la Flor, fiesta altamente simpática y que el pueblo entero acogió con entusiasmo, como suele siempre acoger todo cuanto tienda a prestar algún alivio al desconsolado y al desvalido. Por esto el éxito de dicha fiesta ha superado con creces al que habrán previsto los propios organizadores, los cuales se han hecho acreedores del aplauso público, aplauso que les tributa también esta humilde publicación y que hace extensivo a todos los habitantes de esta ciudad por la nueva prueba que, con su cooperación, han dado de sus nobles y humanitarios sentimientos.

En la procesión que, organizada por la Archicofradía de Jesús Sacramentado establecida en la iglesia de Ntra. Sra. del Lladó, saldrá mañana por la tarde de dicha iglesia, llevará el pendón D. José Rosell.

El pasado viernes, en el tren de la tarde llegó a esta ciudad el «Orfeo de Sabadell», siendo recibido en la estación por una Comisión del Ayuntamiento y numeroso gentío, dirigiéndose a la plaza de la Constitución y entonando, después de haber colocado la *Senyera* en los balcones de las Casas Consistoriales, el canto a la *Senyera*, que fué calurosamente aplaudido. Por la noche dió su anunciado concierto en el Teatro Apolo, cosechando nutridos y merecidos aplausos de la numerosa concurrencia que había acudido ávida de escucharle.

Ha fallecido en Barcelona D. Jaime Ciurana, que había desempeñado la jefatura de policía en esta ciudad. (E. P. D.)

A sus afligidos esposa, hijo D. José María y demás familia, mandamos la expresión de nuestro sentimiento.

El Gobernador civil de Tarragona, Sr. Montiu, ha dictado energicas órdenes para que sean perseguidos sin contemplación los juegos prohibidos, haciéndose acreedor de aplauso y de sincera felicitación por su moralizadora resolución.

Se asegura que durante este verano se celebrará en Montblanch la fiesta del ahorro, cual objeto no es otro que inculcar a la juventud la idea del ahorro, a cuyo fin y en el día de la fiesta se entregará a cada individuo concurrente a las cuatro escuelas nacionales de ambos sexos, una libreta de la Caja postal. Celebraremos el éxito de fiesta tan caritativa.

Por el Ministerio de Fomento se ha dispuesto que el número de vocales que han de constituir las Cámaras de Comercio sea de siete en vez de cinco que señala el Real decreto de 25 de Mayo último.

Según datos de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro civil, el movimiento de la población en esta provincia durante el pasado mes de Mayo fué el siguiente:

Población calculada, 335.032.  
Nacidos vivos, 548; varones, 303; hembras, 245; legítimos, 542; ilegítimos, 5; expósitos, 1.  
Nacidos muertos, 9; varones, 8; hembras, 1; legítimos, 9.  
Natalidad por mil habitantes, 1'64.  
Matrimonios, 262. Nupcialidad por mil habitantes, 0'78.  
Defunciones, 462. Mortalidad por mil habitantes, 1'38.

El exgobernador civil de esta provincia don Zacarías Ayala, ha sido nombrado magistrado de la Audiencia de Pamplona.

### Tasas telegráficas vigentes

Número de palabras	CLASES DE TELEGRAMAS		
	Sencilla Pesetas	Urgente Pesetas	Madrugada Pesetas
3	0'35	0'95	0'20
4	0'45	1'25	0'25
5	0'55	1'55	0'30
6	0'60	1'70	0'33
7	0'65	1'85	0'35
8	0'70	2'00	0'40
9	0'75	2'15	0'40
10	0'80	2'30	0'45
11	0'85	2'45	0'45
12	0'90	2'60	0'50
13	0'95	2'75	0'50
14	1'00	2'90	0'55
15	1'05	3'05	0'55
16	1'10	3'20	0'60
17	1'15	3'35	0'60
18	1'20	3'50	0'65
19	1'25	3'65	0'65
20	1'30	3'80	0'70
21	1'35	3'95	0'70
22	1'40	4'10	0'75
23	1'45	4'25	0'75
24	1'50	4'40	0'80
25	1'55	4'55	0'80
26	1'60	4'70	0'85
27	1'65	4'85	0'85
28	1'70	5'00	0'90
29	1'75	5'15	0'90
30	1'80	5'30	0'95
31	1'85	5'45	0'95
32	1'90	5'60	1'00
33	1'95	5'75	1'00
34	2'00	5'90	1'05
35	2'05	6'05	1'05

Imprenta de Llorens y Cabré  
Calle Fortuny, núm. 4 : Tarragona

## BAR-RESTAURANT MODERNO — DE — DOMINGO GENÍS VALLS

CAFÉS Y BEBIDAS DE LAS MEJORES MARCAS : LICORES Y CHAMPANYS : ESPECIALIDAD EN REFRESCOS PARA BODAS Y BAUTIZOS : REPRESENTANTE Y DEPOSITARIO DE LA ACREDITADISIMA CERVEZA «CRUZ DEL CAMPO», DEL LICOR «CALISAY», y del «ANIS DEL MONO» : SE SIRVE A DOMICILIO : SERVICIO A LA CARTA — — — Y CUBIERTOS — — —

## SASTRERÍA DE JOSÉ GAZO BALDRICH, 20. - VALLS

El dueño de este establecimiento se complace en notificar a sus numerosos y distinguidos clientes que tiene un elegante y variado surtido de géneros para la próxima temporada de verano.

## ACADEMIA LEÓN-GARAVITO

CARRERAS MILITARES Y ESCUELA NAVAL

Director **FRANCISCO LEÓN** Comandante de Artillería  
Dos profesores auxiliares son oficiales del Ejército que hicieron su preparación en la Academia durante su funcionamiento en Palma de Mallorca desde 1904 a 1912.  
Internado desde 1.º de Octubre. Clases de estudio.

TARRAGONA: RAMBLA CASTELAR, 1.; ENTL.

## TOS JARABE SABATÉ

(Benzo-Balsámico)

Cura la tos, bronquitis; evita la fatiga y facilita la expectoración

AL POR MAYOR: Viladot, Rambla Cataluña, 36; Costa, Paseo Gracia, 4; Marijé, Pelayo, 42; Serra, Pelayo, 9; Rambla Flores, 4 - BARCELONA.

VENTA AL DETALL: TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO

## : GALLAR : Y : ANGUERA :

Contadores electricistas

### LA FUERZA ELÉCTRICA

INSTALACIONES PARA AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD : Timbres, motores, luz, fuerza, calefacción, ventiladores, aparatos sanitarios, lámparas para gas y electricidad, bombas centrífugas, para-rayos : Especialidad en el ramo de obras y en trabajos de fábrica : Colocación de vidrios, etc., etc. : PRECIOS SUMAMENTE ECONÓMICOS

Teléfono núm. 111 — Entenza, 11, BARCELONA

## LA MEJOR MANTEQUILLA REINA DE HOLANDA

La más excelente y nutritiva, única garantizada de pura «crème».

Exportadores: J. C. Keg & C.º - Zaandam - Holanda

SE VENDE EN COLMADOS Y COMESTIBLES

## Sellos de caucho

Imprentillas, Foliadores, Numeradores, Perforadoras de cheques, Placas y Rótulos grabados y esmaltados, Fechadores y toda clase de objetos para oficinas y despachos.

REPRESENTANTE

Tomás Sabaté, General Comerma, núm. 6, 2.º, 1.ª

No puede prescindir de este interesante libro

### GUÍA GENERAL DE CATALUÑA

(BAILLY-BAILLIERE-RIERA)

nadie que quiera conocer al detalle los nombres y domicilios de todos los que en dicha región ejercen alguna industria, comercio, profesión o cargo oficial

Contiene, además, todas las vías de comunicación, correos, telégrafos, teléfonos, servicios de coches y automóviles, balnearios, aguas minero-medicinales y cuantos datos geográficos, históricos y estadísticos son de interés general.

Aranceles de Aduanas, tratados de comercio, medidas, pesas y monedas y tarifas postales y telegráficas

Cuatro preciosos mapas en colores, los más completos que se han publicado

15 ptas. en toda España, franco de portes

Oficinas: Consejo de Ciento, 240-Barcelona

## ESTAMPERÍA I LLIBRERÍA CATÓLICA

Suscripciones i Encuadernacions. — Rosaris i Devocionaris de totes classes. — Llibres per a comerç i de primera ensenyança. — Papereria i efectes d'escriptori. — Cartes. — Cromos. — Tarjetes i Felicitacions. — Capses de paper i sobres, en colors. — Almanacs. — Dietaris i Calendaris. — Se monten quadros i mapes.

PROMPTITUT I ECONOMIA EN ELS ENCÀRRECS.

BONAVENTURA BALANÀ

42, SANT ANTONI, 42. — VALLS

Representante en Valls: D. Juan Cardellá

## ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO : DE LLORENS Y CABRÉ - - TARRAGONA - -

CALLE FORTUNY, 4